

Florence MARCH
Curriculum vitae et production scientifique au 01.09.2023

florence.march@univ-montp3.fr

Professeur des Universités, cl. Exceptionnelle (promotion CNU)
Qualifiée en 11^e section CNU (Études anglophones) et 18^e section CNU (Arts du spectacle)

Spécialisée dans le théâtre britannique des XVI^e et XVII^e siècles, je travaille à la croisée des études anglophones et des arts du spectacle, de la genèse des textes et des spectacles, et de leur réception. Après une thèse sur « La théâtralité de la comédie de la Restauration anglaise (1660-1710) » et une habilitation à diriger des recherches dont le dossier de synthèse s'intitulait « De la Renaissance au Festival d'Avignon : théâtre, métathéâtre et contrat de spectacle », je poursuis des travaux individuels et collectifs et encadre des recherches dans cinq directions principales : le théâtre anglais de la Restauration ; celui de la Renaissance ; leurs interactions par le prisme des réécritures du théâtre de Shakespeare au second XVII^e siècle ; Shakespeare comme modèle de théâtre populaire en France et en Europe aux XX^e et XXI^e siècles, notamment dans les festivals d'arts internationaux (Festival d'Avignon, Printemps des comédiens à Montpellier, festivals Shakespeare en Europe...) ; la traduction de théâtre.

Déroulement de carrière

Poste occupé depuis le 01.09.2012

Professeur des Universités en Littérature et Théâtre britanniques des XVI^e et XVII^e siècles à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3, UFR II, département d'Études Anglophones

Directrice de l'Institut de recherche sur la Renaissance, l'âge Classique et Les Lumières (IRCL, UMR 5186 CNRS / Université Paul-Valéry / Ministère de la Culture) depuis mars 2021

En délégation CNRS en 2019-20 et 2020-21

Titulaire de la Prime d'Excellence Scientifique puis d'Encadrement Doctoral et de Recherche pour les périodes 2013-2017, 2017-2021 et 2021-2025

Depuis 2015 Membre du comité anglophone de la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale (<http://www.maisonantoinevitez.fr/>): Lecture, sélection, diffusion et valorisation de tapuscrits de théâtre, traduction de pièces.

2001-2012 Maître de conférences en Théâtre anglophone à l'Université d'Avignon

2010-2011 Congé pour recherche attribué par la 11^e section du CNU

2008-2012 Chargée de cours à l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre de Lyon (ENSATT)

1999-2001 Professeur agrégé (PRAG) à l'Université d'Avignon, dépt d'Études anglophones

1996-1999 Allocataire-monitrice à Aix-Marseille Université, dépt d'Études Anglophones

01.09 -31.10.1996 Professeur agrégé au collège de Peyrolles-en-Provence (13)

1995-1996 Professeur agrégé stagiaire au collège Arc de Meyran, Aix-en-Provence (13)

1992-1994 Lectrice à National University of Ireland Galway, dépt de français

Formation et cursus universitaire

février 2012 Qualifiée par le Conseil National des Universités en 11^e section (Études anglophones) et 18^e section (Arts du Spectacle)

25.11.2011 Habilitation à diriger des recherches soutenue à Sorbonne Université
Jury composé de :

Professeur Élisabeth Angel-Perez (garante, Sorbonne Université, 11^e section)

Professeur Georges Banu (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle, 18^e section)

Professeur Christian Biet (rapporteur, président, Université Paris Ouest Nanterre, 18^e section)

Professeur Marie-Madeleine Martinet (rapporteur, Sorbonne Université, 11^e section)
Professeur Catherine Treilhou Balaudé (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle, 18^e section)
Professeur Nathalie Vienne-Guerrin (rapporteur, Université Montpellier 3, 11^e section)

22.12.2000 Thèse de doctorat nouveau régime : « La théâtralité de la comédie de la Restauration anglaise, 1660-1710 », soutenue à Aix-Marseille Université

Mention très honorable - Félicitations du jury à l'unanimité

Jury composé de :

Professeur Alain Bony (rapporteur, Université Lyon 2 Lumière)
Professeur Gilles Mathis (directeur de thèse, Aix-Marseille Université)
Professeur Marie-Claire Rouyer-Daney (rapporteur, présidente, Université Bordeaux Montaigne)
Professeur Jean Viviès (Aix-Marseille Université)

1996 Diplôme d'Études Approfondies en Études Anglophones, Aix-Marseille Université. Mention TB

1995 Agrégation externe d'anglais. Rang : 36^e

1992-94 Lectrice à National University of Ireland Galway

1992 Maîtrise en Études Anglophones, Aix-Marseille Université. Mention TB

1991 Licence en Études Anglophones, Aix-Marseille Université

1988-1990 Hypokhâgne et Khâgne au lycée Thiers, Marseille

1988 Baccalauréat A1 (Philosophie-Mathématiques). Mention Bien

Responsabilités collectives et d'intérêt général

Au niveau national

Depuis l'automne 2023 Coordinatrice SHS du secteur théâtre au sein de l'ICCARE-Lab (PEPR industries culturelles et créatives porté par le CNRS 2023-2029)

Depuis novembre 2022 Co-responsable de l'Antenne montpelliéraine du Collège des Sociétés savantes académiques de France

Depuis septembre 2021 Membre nommée du Comité national de la Recherche Scientifique, section 35 « Philosophie, Littératures, Arts »

Depuis janvier 2020 Élu(e) vice-présidente Recherche de la Société d'Études Anglo-Américaines des XVII^e et XVIII^e Siècles (SEAA 17-18). 1^{er} mandat 2020-23 ; 2^e mandat 2023-26

Depuis janvier 2021 Représentante de la SEAA 17-18 à l'AG du Collège des Sociétés savantes académiques de France

2018-2019 Membre du jury de l'Agrégation interne d'anglais et coordinatrice du rapport du jury du concours 2019 pour la littérature.

2010-2013 Secrétaire Générale de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES, 2400 membres)

2009-2010 Secrétaire adjointe de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES)

Depuis 2006 Correspondante de section pour la SAES (2006-12 : section d'Avignon ; 2012- : section de Montpellier)

Membre de comités de sélection en 18^e et en 11^e sections (4 COS en 2023 dont 1 présidence à Toulouse, 1 présidence et 1 vice-présidence à Montpellier ; présidente d'1 COS à Montpellier en 2022 ; 2 COS en 2019, à Nice et à Montpellier ; 3 COS en 2018 à Toulon, Grenoble et au Mans...)

Membre de comité de repyramidage en 18^e section (experte pour 1 COP en 2023 à Paris Cité)

Expertises pour la RIPEC (Toulouse 2022), la Prime d'Investissement Unique (Sorbonne Univ 2021)

2023, 24 mai Invitée par la Commission Recherche de la SAES au webinaire « Être accueilli en délégation dans une unité CNRS ». <https://saesfrance.org/recherche/commission-de-la-recherche-de-la-saes/>

Au sein de l'établissement

- Depuis mars 2021 Directrice de l'IRCL (UMR 5186 CNRS / Univ Paul-Valéry / Ministère Culture)
- janv-mars 2021 Directrice-adjointe de l'IRCL (UMR 5186 CNRS / Univ Paul-Valéry)
- Depuis juin 2020 Responsable des doctorats en Études du monde anglophone (ED58)
- 2021-2023 Responsable de la préparation à l'Agrégation externe d'anglais
- Depuis juin 2017 Responsable de la préparation à l'Agrégation interne d'anglais
- 2017-2021 Élu(e) au Conseil d'orientation stratégique du Centre Culturel de l'Univ Paul-Valéry
- 2016-2021 Nommée par le Président de l'Univ Paul-Valéry à la commission du Fonds de Solidarité et de Développement des Initiatives Étudiantes (FSDIE)
- 2015-2021 Élu(e) au conseil de laboratoire de l'Institut de recherche sur la Renaissance, l'âge Classique et les Lumières (IRCL, UMR 5186 CNRS)
- Depuis 2015 Co-directrice du pôle 3 de recherche de l'IRCL, « Dynamiques contemporaines des héritages dans un monde globalisé », avec J.-P. Schandeler (CNRS).
- 2013-2019 Responsable pédagogique de L2 LEA
- 2016-2019 Responsable échange ERASMUS avec l'Université de Birmingham
- 2013-2019 Chargée du programme culturel du département d'études anglophones de l'Univ Paul-Valéry (création des Lectures de Castets, du Ciné-Castets, des Conférences de Castets)
- 2003-2011 Élu(e) au Conseil d'Administration de l'Université d'Avignon
- 2006 à 2008 Élu(e) à la section disciplinaire du Conseil d'Administration de l'Univ d'Avignon compétente à l'égard des usagers
- 2009-2010 Chargée des relations avec le Centre National des Écritures du Spectacle par le Président de l'Université d'Avignon
- 2008 Membre de la commission de travail sur la rédaction du Plan Campus (Université d'Avignon)
- 2007-2008 Chargée de mission « vocation expérimentale de l'Université d'Avignon » par le Président de l'Université d'Avignon
- 2006-2008 Membre nommée au bureau du Président de l'Université d'Avignon (bureau du Président Volle : 2006-2007 ; bureau du Président Éthis : 2007-2008)

Expertises (organismes nationaux ou internationaux)

- Nov 2023 Expert représentante du CoNRS pour le HCERES (comité d'évaluation de l'UMR LARCA, CNRS / U. Paris Cité)
- Sept 2023 Expert représentante du CoNRS pour le HCERES (comité d'évaluation de l'UMR ITEM, CNRS / ENS ULM / PSL)
- Nov 2020 Expertise de revue pour OpenEdition
- Mars 2020 Expert pour le HCERES (comité d'évaluation de l'EA 1633, ENS Lyon)
- Avril 2015 Expertise pour l'ENS ULM (candidature contrat doctoral)
- Fév 2015 Présidente du comité d'évaluation pour le HCERES (Structure fédérative de recherche FR 4153, Univ de Pau)
- Janv 2015 Expert pour le HCERES (comité d'évaluation de l'EA 1922, Univ de Pau)
- 2012 Expertise pour les bourses Fernand Braudel – IFER de la Fondation Maison des Sciences de l'Homme

Activités éditoriales (expertises, responsabilités de collections...)

- Depuis 2021 Membre du comité scientifique de la coll. « L'Imaginaire théâtral », Edizioni dell'Orso (Italie)
- Depuis 2020 Membre du comité scientifique de la coll. « Elements in Shakespeare and Pedagogy », Cambridge University Press

Depuis 2015 Co-directrice de la revue internationale *Cahiers élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies* (Montpellier / SAGE)

2012-15 Associate Editor de *Cahiers élisabéthains*

Depuis 2012 Co-rédactrice en chef de la revue *Arrêt sur Scène / Scene Focus. Théâtres européens de la Renaissance aux Lumières* sur OpenEdition (<https://journals.openedition.org/asf/>)

Expertises pour des revues scientifiques et éditeurs, en France et à l'étranger (entre 2020 et 2022 : 4 ouvrages et 14 articles expertisés pour Cambridge University Press ; Centre National du Livre ; Presses U. de Provence ; Presses U. de La Méditerranée ; *Atlantis. Journal of the Spanish Association of English Studies* ; *Revue Studi Francesi* ; *Epistémè* ; *Revue de la Société Française Shakespeare* ; *Coup de Théâtre*, revue du RADAC ; *Revue de la SEAA 17-18* ; *TIES. Revue de littérature Textes, Images et Sons* ; *ILCEA. Revue de l'Institut des langues et cultures d'Europe, Amérique, Afrique, Asie et Australie*).

Encadrement doctoral et formation par la recherche

Thèses et HDR soutenues (3)

Jean Vivier, « Jean Deschamps et Shakespeare : une aventure théâtrale en Occitanie », contrat doctoral Région Occitanie, sout. 11/03/2023 (inscription oct. 2019).

Chandranandinee Tushar Iyengar, « Les adaptations textuelles et scéniques de Shakespeare en Inde coloniale (1852-1932) : enjeux et processus », sout. 30/09/2022.

Laurent Berger, mémoire de synthèse HDR : « Entre théorie et pratique, recherche et création, dramaturgie et mise en scène : parcours au cœur des mutations dans les arts de la scène », sout. 01/04/2022.

Direction de thèses en cours (4), dont 2 financées

Alice Marion-Ferrand, « Les Comédies anglaises à sujet religieux de la Restauration à la Glorieuse Révolution (1660-1689) », contrat doctoral établissement, 1^o insc. oct. 2021.

Adèle Mignard, « Applied Shakespeare : le cas du festival Printemps des comédiens », CIFRE ANRT / festival Printemps des comédiens, 1^e insc. août 2021.

Cécile Haudricourt, « Dramaturgies du confinement dans le théâtre anglais de la Renaissance : Ben Jonson, Dekker, Middleton, Marlowe, Shakespeare », 1^e insc. oct. 2022.

Sarah Temmar, « Shakespeare's Theatre in Algeria : Political, Artistic and Cultural Crossroads (1912-2019) », 1^e insc. oct. 2018.

Participation à 15 autres jurys de thèses et d'HDR en France et à l'étranger

2023 Rapporteur, jury d'HDR de Nadia Karsky. Garante N. Vincent-Arnaud, U. Toulouse Jean-Jaurès, 15/12/2023.

2020 Présidente du jury d'HDR de Sophie Vasset : « Savoirs et imaginaires du corps dans la Grande-Bretagne du dix-huitième siècle, entre littérature et histoire de la santé », garant A. Tadié, Sorbonne Université, 20/11/2020.

2020 Rapporteur, jury d'HDR d'Émeline Jouve : « Théâtre de la marge : l'avant-garde théâtrale étatsunienne en question (New York, 1916-2016) », garante É. Angel-Perez, Sorbonne U., 25/09/2020.

2020 Rapporteur, jury de thèse de Clara Manco : « 'In Earnest or Jest' : Rire, Pouvoir et Politique dans les Comédies de la Restauration (1660-1688) », dir. A. Tadié, U. Paris-Sorbonne, 11/09/2020.

2020 Présidente et rapporteur, jury de thèse de Déborah Prudhon : « Entre réel et fiction : les nouveaux théâtres contemporains », dir. É. Angel-Perez, Sorbonne Université, 03 juil. 2020.

2017 Présidente du jury de thèse de Chahra Beloufa : « Scenes of Thanking in Shakespeare's World : Contexts and Case Studies », dir. N. Vienne-Guerrin, UPVM3, 10/10/2017.

2017 Présidente du jury de thèse d'Isabel Guerrero : « Festival Shakespeare : Celebrating the Plays on

the Stage », dir. C. Calvo, U. de Murcia, Espagne, 3/07/2017.

2017 Rapporteur, jury de thèse d'Anne Musset : « Stage costume and the representation of history in Britain, 1776-1834 », dir. F. Ogée et R. Dias, co-tutelle U. Paris Cité / U. Warwick, 23/03/2017.

2016 Rapporteur, jury de thèse de Julien Alliot : « La fête paradoxale sur la scène britannique contemporaine », dir. É. Angel-Perez, Sorbonne Université, 19/11/2016.

2016 Rapporteur, jury de thèse de Miriam Mezghanni : « Unsettling Heroines: Towards a Cognitive Poetics Exploration of Power Dynamics (*Hamlet, Macbeth, Othello, Antony and Cleopatra* as Case Studies) », dir. M. Triki et N. Vienne-Guerrin, co-tutelle U. Sfax, Tunisie / UPVM3, Sfax, 17/09/2016.

2015 Présidente et rapporteur, jury d'HDR d'Estelle Rivier : « Les enjeux de l'interprétation : du texte élisabéthain au plateau contemporain », garante É. Angel-Perez, Sorbonne Université, 28/11/2015.

2014 Présidente du jury de thèse de Florent Siaud : « Les Processus de la mise en scène. Polyphonie et complexité dans la création scénique », dir. J.-L. Rivière et J. Bovet, co-tutelle ENS Lyon / U. Montréal, 15/12/2014.

2013 Rapporteur, jury de thèse de Laetitia Pasquet : « Le Rire de l'horreur sur la scène britannique contemporaine : vers une nouvelle poétique de la comédie », dir. É. Angel-Perez, Sorbonne Université, 22/11/2013.

2012 Présidente du jury de thèse de Dana Monah : « La réécriture théâtrale à la fin du XX^e siècle : le texte et la scène », dir. G. Banu et M. Muresanu, U. Sorbonne Nouvelle, 22/11/2012.

2007 Jury de thèse d'Athéna Efstathiou-Lavabre : « Jeux d'espace et lieux de théâtre : l'œuvre dramatique de Richard Brome (1590?-1652) », dir. G. Venet, U. Sorbonne Nouvelle, 6/12/2007.

Accompagnement scientifique d'étudiants de Master et Doctorat

2019-23 Participation au montage et à la mise en œuvre du doctorat conjoint européen MOVES : Migration and modernity : historical and cultural challenges (<http://projectmoves.eu>)

février 2020 Module de formation « How to organise a conference ? » dans le cadre du doctorat européen conjoint MOVES

octobre 2018 Co-organisatrice du Colloque Jeunes Chercheurs de la SEAA XVII-XVIII, de la SFEDS et de la SE XVII (IRCL, Montpellier)

2016-2019 Participation au montage et à la mise en œuvre du programme ERASMUS+ porté par l'IRCL pour un consortium de 9 universités européennes, à destination d'étudiants de Master et Doctorat : « Facing Europe in Crisis: Shakespeare's World and Present Challenges » (<http://www.new-faces-erasmusplus.fr/>).

2016-2019 Participation au montage et à la mise en œuvre du programme de mobilité internationale d'enseignants-chercheurs et graduate students Partner University Fund (financé par FACE foundation) IRCL/U. of Georgia, US : « Scene-Stealing /Voler la vedette ».

Membre du comité scientifique de l'International Conference of Young Researchers on Theatre Studies, 3-4 nov 2016, U. de Murcia, et de la publication qui en est issue.

Août-déc 2015 : Accueil à l'IRCL et encadrement d'une doctorante de l'U. de Murcia (I. Guerrero), sur les festivals d'Almagro et Edimbourg.

Membre de l'« ERASMUS Intensive Programme » destiné aux étudiants de Master et Doctorants : « Staging European Identities : Memory, Conflict and Commerce in Early Modern European Culture », Prague, 17-31 mai 2014. Séminaire intensif proposé par 8 universités européennes. <http://staging-europe.ff.cuni.cz/>

Depuis 2012 Co-organisation annuelle et co-encadrement (un an sur deux) du séminaire « Montpellier-Stratford » (IRCL / Shakespeare Birthplace Trust) pour les étudiants de Master et doctorat de l'Univ Paul-Valéry.

2009-2010 Montage et co-direction scientifique d'un séminaire international pour étudiants de Master et Doctorat « Esthétiques du théâtre contemporain ». Partenariat des U. d'Avignon, de Montréal et de Lille 3 avec le Festival d'Avignon : 6-13 juillet 2009 et 12-21 juillet 2010.

Formations dispensées en écoles supérieures de théâtre

2015-16 École Supérieure de Théâtre de Bordeaux-Aquitaine
2012-2014 École Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Montpellier
2008-2012 École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre de Lyon

Production scientifique

Ouvrages individuels et direction d'ouvrages collectifs

2024, à paraître. Tristan Alonge, Christian Belin, Luc Borot et Florence March (dir.), *Le Théâtre classique français en Europe : transferts, traductions, adaptations (XVIIe-XVIIIe siècles)*, coll. « La République des Lettres », Paris, Hermann (contrat signé).

2024, à paraître. Paula Barros et Florence March (dir.), *La Guérison dans la Grande-Bretagne, l'Irlande et l'Amérique de la première modernité (XVI^e-XVIII^e siècles)*, revue *Épistémè* n°46.

2023, à paraître. Florence March et Nathalie Vienne-Guerrin (eds), *What Can We Do With Shakespeare ?*, Porto, U. Porto Press.

2023, à paraître. Évelyne Berriot-Salvadore, Bénédicte Louvat, Florence March et Janice Valls-Russell (dir.), *Scènes de médecine chez Molière. Fortune et modèles européens*, revue *Arrêt sur scène / Scene Focus*, n°12, OpenEdition.

2022. Nicoleta Cinpoes, Florence March and Paul Prescott (eds), *Shakespeare on European Festival Stages*, Bloomsbury/Arden, 236 p.

2018. Florence March et Nathalie Rivère de Carles (dir.), *Time's Up for the Duchess: Malfi in Conversation*, revue *Arrêt sur Scène / Scene Focus*, n°7, OpenEdition, <https://ircl.cnrs.fr/revues/arret-sur-scene-focus/asf-n-07-2018/> (en cours de bascule sur OpenEdition : <https://journals.openedition.org/asf/263>).

2017. Tom Stoppard, *The Hard Problem* [2015] / *Au cœur du problème*, traduction Florence March et Marianne Dugeon avec la collaboration de Béla Czuppon, édition bilingue avec appareil critique, coll. « Nouvelles scènes », Toulouse, Presses Universitaires du Midi, 191 p.

Notes et introduction critique de Florence March, Marianne Dugeon et Janice Valls-Russell.

2017. Bénédicte Louvat, Florence March, Janice Valls-Russell, Sarah Hatchuel et Nathalie Vienne-Guerrin (dir.), *Scènes de balcon*, revue *Arrêt sur Scène / Scene Focus*, n°6, OpenEdition, <https://ircl.cnrs.fr/revues/arret-sur-scene-focus/asf-n-06-2017/> (en cours de bascule sur OpenEdition : <https://journals.openedition.org/asf/263>).

Introduction de Bénédicte Louvat et Florence March, p. i-vi.

2016. Bénédicte Louvat et Florence March (dir.), *Les Théâtres anglais et français (XVI^e-XVIII^e siècle). Contacts, circulation, influences*, coll. Le Spectaculaire, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2016, 304 p.

Introduction de Bénédicte Louvat et Florence March, p. 9-20.

2016. Florence March, Jean-Christophe Mayer, Nathalie Vienne-Guerrin (dir.), *Mythologizing Shakespeare – A European Perspective*, special issue, *Cahiers Élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies*, n°90, SAGE.

Introduction de Florence March, Jean-Christophe Mayer et Nathalie Vienne-Guerrin, p. 7-18.

2015. Florence March, Magali Soulatges et Patrick Taïeb (dir.), *Scènes de nuit dans les arts du spectacle vivant (France-Angleterre, XVI^e-XVIII^e siècles)*, revue *Arrêt sur Scène / Scene Focus*, n°4, <https://ircl.cnrs.fr/revues/arret-sur-scene-focus/asf-n04-2015/> (en cours de bascule sur OpenEdition : <https://journals.openedition.org/asf/263>).

« Prologue » de Florence March, Magali Soulatges et Patrick Taïeb, p. 1-12.

2012. Florence March, *Shakespeare au Festival d'Avignon. Configurations textuelles et scéniques, 2004-2010*, coll. « Champ théâtral », Montpellier : L'Entretemps, 2012, 160 p.
2011. Ludovic Lagarde et Florence March, *Quand la littérature rencontre le théâtre (Entretien)*, coll. « Entre-vues », Avignon, Éditions Universitaires d'Avignon, 48 p., et sur OpenEdition, <https://books.openedition.org/eua/793>.
Introduction de Florence March, p. 17-21.
2010. Florence March, *La Comédie après Shakespeare. Une Esthétique de la théâtralité, 1660-1710*, préface de Jean Viviès, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2010, 256 p.
2010. Florence March, *Ludovic Lagarde. Un théâtre pour quoi faire*, coll. « Du Désavantage du vent », Besançon, Les Solitaires intempestifs, 176 p.
2010. Florence March, *Relations théâtrales*, préface de Georges Banu, coll. « Les Points dans les poches », Montpellier, L'Entretemps, 96 p.
2008. Claude Coulon et Florence March (dir.), *Théâtre anglophone. De Shakespeare à Sarah Kane : l'envers du décor*, coll. Champ théâtral, Montpellier, L'Entretemps, 2008, 250 p.
Introduction de Florence March, p. 9-14.
- Articles dans revues nationales et internationales à comité de lecture**
- 2025, à paraître. March Florence, « Inheriting Shakespeare in contemporary France: the ex-centric Bard in Avignon », in James Cameron (ed), in *Shakespeare and France, Shakespeare Survey*, vol. 78.
- 2025, à paraître. March Florence et Nathalie Vienne-Guerrin, « Shakespeare, un théâtre de l'incivilité ? », in Fabrice Chassot et Bénédicte Louvat (dir.), *Scènes d'incivilité au théâtre, en France et en Europe (XVI^e-XVIII^e siècle)*, revue *Arrêt sur scène / Scene Focus*, n°14, OpenEdition.
- 2023, à paraître. March Florence et Alice Marion-Ferrand, « Du *Malade imaginaire* (1673) à *Sir Patient Fancy* (1678) d'Aphra Behn : Le potentiel réparateur de la scène de médecine dans la comédie de la Restauration anglaise », in Évelyne Berriot-Salvadore, Bénédicte Louvat, Florence March et Janice Valls-Russell (dir.), *Scènes de médecine chez Molière. Fortune et modèles européens*, revue *Arrêt sur scène / Scene Focus*, n°12, OpenEdition.
2022. March Florence, « 'My Ghost can bear no more; but comes to Rage' : Spectres de Shakespeare sur les scènes de la Restauration anglaise », in Andrew Hiscock et Pierre Kapitaniak (dir.), *Scènes de spectres dans le théâtre européen de la première modernité (XVI^e-XVIII^e siècles)*, revue *Arrêt sur scène / Scene Focus*, n°11, OpenEdition, <https://journals.openedition.org/asf/2865>.
2022. March Florence, « Shakespeare, vecteur d'éducation et de théâtre populaires en Languedoc : l'aventure d'André Crocq, de l'*Oflag IV D* au Printemps des comédiens », in Nathalie Rivère de Carles (dir.), *Views on and from the Renaissance*, revue *Shakespeare en devenir*, n°16, <https://shakespeare.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=2654>.
2021. March Florence, « Shakespeare en prison : le cas d'Avignon », in Élisabeth Angel-Perez, Line Cottagnies et Virginie Yvernault (dir.), *Le Spectacle de l'histoire récente et immédiate sur la scène britannique de l'époque moderne et contemporaine*, revue *Sillages critiques*, n°31, OpenEdition, <https://journals.openedition.org/sillagescritiques/12262>.
2018. March Florence, « Translating Shakespeare into Postwar French Culture : The Origins of the Avignon Festival (1947) », *Shakespeare Studies*, n°46, p. 59-69.
2018. Marianne Dugeon et March Florence, « Atelier de traduction de théâtre : un projet collaboratif de l'Université Paul-Valéry (Montpellier) », revue *Miranda*, n°16, OpenEdition, <http://journals.openedition.org/miranda/11680>.
2016. March Florence and Nathalie Vienne-Guerrin, « 2016 : A Shakespearean Odyssey in Montpellier », *Cahiers Élisabéthains : A Journal of English Renaissance Studies*, n°91, p. 67-75.
2016. March Florence and Janice Valls-Russell, « Shaking up Shakespeare in Europe – Two New Festivals », in Florence March, Jean-Christophe Mayer, Nathalie Vienne-Guerrin (eds), *Mythologizing*

Shakespeare – A European Perspective, special issue, *Cahiers Élisabéthains : A Journal of English Renaissance Studies*, n°90, p. 155-170.

2015. March Florence, « Shakespearean Celebrations in South France Festivals », *Shakespeare Jahrbuch*, n°151, p. 85-100.

2015. March Florence, « "Je suis dans une phrase qui bouge" : les vertiges baroques d'*Un mage en été* d'Olivier Cadiot, mis en scène par Ludovic Lagarde (Festival d'Avignon 2010) », in Gilbert David et Francis Ducharme (dir.), « Interactions fictionnelles et scéniques dans le solo contemporain », *L'Annuaire théâtral*, n°58 (automne 2015), Montréal, Québec, p. 17-30, <https://www.erudit.org/fr/revues/annuaire/2015-n58-annuaire02870/1038317ar/>.

2014. March Florence, « Shakespeare at the Avignon Festival : Breaking Down the Walls », *From Consumerism to Corpora : Uses of Shakespeare*, ed. Martin Procházka, *Litteraria Pragensia. Studies in Literature and Culture* 47, vol. 24 (July 2014), p. 72-83.

2014. March Florence, « *Richard III* palimpseste. *Richard III* de Verhelst mis en scène par Lagarde : l'ellipse du champ de bataille », in Élisabeth Angel-Perez et Liliane Campos (dir.), *Le Théâtre et son autre. Poétiques de l'altérité sur la scène anglophone contemporaine*, revue *Sillages critiques* n°18, OpenEdition, <https://journals.openedition.org/sillagescritiques/4014>.

2013. March Florence, « La Curiosité, moteur de l'engagement », in *Festival d'Avignon 2004-2013 – Utopies contemporaines*, revue *Alternatives théâtrales*, n°117-118, juillet 2013, p. 58-60.

2013. March Florence, « La Scène de reconnaissance : allégorie politique et métaphore de l'adaptation dans *The History of King Lear* de Nahum Tate (1681) », in *Scènes de reconnaissance*, revue *Arrêt sur Scène / Scene Focus*, n°2, OpenEdition, https://ircl.cnrs.fr/wp-content/uploads/2022/12/asf2_2013_march.pdf (en cours de bascule sur OpenEdition : <https://journals.openedition.org/asf/263>).

2012. March Florence, « Amateur reviewing at the Avignon Festival : The Mirror Group », Paul Prescott, Peter Smith, Janice Valls-Russel (eds), "*Nothing if not critical*" : *International Perspectives on Shakespearean Theatre Reviewing*, in *Cahiers Élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies*, special issue, p. 133-139.

2012. March Florence, « *Pyrame et Thisbé* revisité par Shakespeare et Vilar dans *Le Songe d'une nuit d'été* : le théâtre populaire en abyme », in Bénédicte Louvat et Janice Valls-Russel (dir.), *Pyrame et Thisbé ou la mort des amants : l'éternelle jeunesse de la tragédie*, revue *Arrêt sur Scène / Scene Focus*, n°1, OpenEdition, https://ircl.cnrs.fr/wp-content/uploads/2022/12/asf1_2012_pyrame_march_shakespeare_vilar.pdf (en cours de bascule sur OpenEdition : <https://journals.openedition.org/asf/263>).

2010. March Florence, « *Richard II* in the Honour Court of the Papal Palace : Forgetting Shakespeare in order to find him ? », *L'Œil du spectateur 2010-2011*, supplément à *Shakespeare en devenir / The Journal of Shakespearean Afterlives*, dir. Pascale Drouet, n°3, <http://shakespeare.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=469>.

2010. March Florence, « Shakespeare at the Festival d'Avignon : the Poetics of Adaptation of L. Lagarde (*Richard III*, 2007), T. Ostermeier (*Hamlet*, 2008) and I. van Hove (*The Roman Tragedies*, 2008) », *L'Œil du spectateur 2009-10*, supplément à *Shakespeare en devenir / The Journal of Shakespearean Afterlives*, dir. Pascale Drouet, n°2, <https://shakespeare.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=188>.

2009. March Florence, « Les Tragédies romaines : pour un théâtre sans frontières », *L'Œil du spectateur 2008-09*, supplément à *Shakespeare en devenir / The Journal of Shakespearean Afterlives*, dir. Pascale Drouet, n°1, <https://shakespeare.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=169>.

2009. March Florence, « *The Emperor of the Moon* (1687) d'Aphra Behn : contribution dramatique au débat littéraire et scientifique sur la pluralité des mondes », in Jan Borm et Catherine Delmas (dir.), *Voyage et écriture de l'ailleurs*, revue *Représentations*, Hors série n°3, http://w3.u-grenoble3.fr/representations/pages/Hors_serie3.htm.

2008. March Florence, « Jeux de séduction dans la comédie de la Restauration anglaise : de la pratique sociale à l'expérience théâtrale », dans Pierre Dubois, dir., *Les Formes de la séduction, Revue de la société d'études anglo-américaines des XVII^e et XVIII^e siècles*, n°65, p. 189-208.

2006. March Florence, « La mise en scène du mariage dans la comédie de la Restauration : vide rituel et anti-rites », *Revue de la société d'études anglo-américaines des XVII^e et XVIII^e siècles*, n°62, p. 51-66.

2006. March Florence, « Farce, satire et science dans *The Emperor of the Moon* (1687) d'Aphra Behn », *Science et littérature (II), Études Epistémè*, n°10, automne 2006, p. 99-116, <http://revue.etudes-episteme.org/spip.php?article106>.

2002. March Florence, « Lecture de *The Wives' Excuse ; or, Cuckolds Make Themselves* de Thomas Southerne (1692). La question du contrat », *Études Epistémè. Lectures croisées : le théâtre France-Angleterre (XVII^e-XVIII^e siècles)*, n°2, nov. 2002, <http://www.etudes-episteme.com/>.

1999. March Florence, « Le Livre en scène dans la comédie de la Restauration », *Revue de la société d'études anglo-américaines des XVII^e et XVIII^e siècles*, n°48, p. 55-68.

1999. March Florence, « Poétique de l'espace dans *The Double-Dealer* de William Congreve », *Bulletin de la société de stylistique anglaise*, n°20, p. 23-34.

Chapitres d'ouvrages

2024, à paraître. March Florence, « Dramaturgies du dernier souffle chez Shakespeare », in Alix de Morant et Florence March, dir., *Ultime Exhalaison. Représenter, jouer, simuler la mort jusqu'au dernier souffle (XVI^e-XXI^e siècles)*, Presses Universitaires de Provence.

2024, à paraître. March Florence, « De Don Juan à Don John : *The Libertine* (1675) de Shadwell, contribution anglaise à un mythe européen », in Tristan Alonge, Christian Belin, Luc Borot et Florence March (dir.), *Le Théâtre classique français en Europe : transferts, traductions, adaptations (XVII^e-XVIII^e siècles)*, coll. « La République des Lettres », Paris, Hermann (contrat signé).

2024, à paraître. March Florence, « Shakespeare in Captivity : The Avignon Festival and Le Pontet Penitentiary. An Interview with Olivier Py, director of the Avignon Festival », in Florence March et Nathalie Vienne-Guerrin (eds), *What Can We Do With Shakespeare ?*, Porto, U. Porto Press.

2023. March Florence, « Shakespeare and Citizenship in France », in Claire Hansen, Jacqueline Manuel and Liam Semler (eds), *Reimagining Shakespeare Education : Teaching and Learning through Collaboration*, Cambridge, Cambridge University Press, p. 41-53.

2022. March Florence, « Shaping democratic festivals through Shakespeare in southern France : Avignon, Montpellier, Nice », in Nicoleta Cinpoes, Florence March and Paul Prescott (eds), *Shakespeare on European Festival Stages*, Bloomsbury/Arden, p. 17-36.

2022. March Florence et Jean Vivier, « Festivalizing Shakespeare in Languedoc: The Emergence of Cultural Heritage Tourism in Southern France, 1950s-1970s », in Robert Ormsby and Valerie Clayman Pye (eds), *Shakespeare and Tourism*, London and New York, Routledge, p. 173-191.

2022. March Florence, « 'My Death [...] is made the prologue to their play': Killing the literary father in twenty-first century stage productions of *Hamlet* », in Victoria Bladen and Yan Brailowsky (eds), *Hamlet in the Twenty-First Century*, Belin/CNED, p. 243-257. Texte publié en 2013 entièrement révisé.

2020. March Florence, « Performing the Shakespearean supernatural in Avignon : a challenge to the festival », in Victoria Bladen et Yan Brailowsky (dir.), *Shakespeare and the Supernatural*, Manchester, Manchester University Press, p. 114-34.

2020. March Florence, « Le clown shakespearien sur la scène contemporaine : l'héritage shakespearien revisité au Festival d'Avignon », in Philippe Goudard et Nathalie Vienne-Guerrin (dir.), *Figures du clown, sur scène, en piste et à l'écran*, Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée, p. 79-94.

2020. Florence March, « Scandales en Avignon : enjeux, nature et fonction », in François Lecercle et Clotilde Thouret (dir.), *Théâtre et scandale (II) : scandales d'hier, scandales d'aujourd'hui*, Colloques en ligne de Fabula, projet « La haine du théâtre » du Labex OBVIL de Sorbonne Université, travaux

- issus des colloques de Modène (U. de Bologne et Sorbonne Université) en 2015 et de Paris (Sorbonne Université, U. de Chicago à Paris) en 2017, <https://www.fabula.org/colloques/document6674.php>.
2019. March Florence, « The Problematic Reception of *Henry V* in France : A case Study », in Sujata Iyengar et Nathalie Vienne-Guerrin (dir.), *Focus on Henry V : Navigating Digital text, Performance, and Historical Resources*, Scalar, <https://scalar.usc.edu/works/henry-v/the-problematic-reception-of-henry-v-in-france-a-case-study-by-florence-march>.
2017. Martin Prochazka, Marta Gibinska et Florence March, « Shakespeare on Stage since the Late Seventeenth Century », in Jill Levenson et Robert Ormsby (eds), *The Shakespearean World*, London and New York, Routledge, p. 40-59.
2016. March Florence, « Le regard au risque du spectacle », in Frédéric Maurin (dir.), *Les Espaces d'Ivo van Hove*, Besançon, Les Solitaires intempestifs, p. 55-80.
2013. March Florence et Charles Whitworth, « La voix de l'actrice sur la scène de la Restauration anglaise, 1660-1710 : état des lieux », *Les Sons du théâtre—Angleterre et France (XVI^e-XVIII^e siècle) : Éléments d'une histoire de l'écoute*, dir. Xavier Bisaro et Bénédicte Louvat, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, p. 185-97.
2013. Xavier Bisaro, Bénédicte Louvat et Florence March, « Prologue », *Les Sons du théâtre—Angleterre et France (XVI^e-XVIII^e siècle) : Éléments d'une histoire de l'écoute*, dir. Xavier Bisaro et Bénédicte Louvat, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, p. 7-20.
2013. Florence March, « *Richard III* in the Festival d'Avignon : the sound and the fury », in Elmut Loos (ed.), *Musik ? Stadt. Traditionen und Perspektiven urbaner Musikkulturen. Bericht über den XIV. Internationalen Kongress der Gesellschaft für Musikforschung in Leipzig 2008*, 4 vol., Leipzig, Gudrun Schröder Verlag, vol. 4 ed. by Gilbert Stöckune, p. 262-271.
2013. Florence March, « "My death (...) is made the prologue to their play" : killing the literary father in 21st century stage productions of Hamlet », Colloque international « Picturing Drama. Illustrations and rewritings of the great classics from the 1700's to the present », Trente, Italie, 20-22 mars 2013, in Sandra Pietrini (dir.), *Picturing Drama. Illustrazioni e riscritture dei grandi classici, dall'antichità ai nostri giorni*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, p. 249-257.
2008. March Florence, « "O confusion of languages, and yet no tower of Babel !" : French allusions and Ben Jonson's linguistic project », in Jean-Christophe Mayer (ed.), *Representing France and the French in English Early Modern Drama*, preface by Ton Hoenselaars, Newark, University of Delaware Press, p. 142-57.
2008. March Florence, « Le rapport scène / salle dans les théâtres de la Restauration anglaise, ou le spectateur réinventé », in Bénédicte Louvat et Franck Salaün (dir.), *Le Spectateur de théâtre à l'âge classique : public réel, destinataire supposé, représentations*, L'Entretemps, Montpellier, p. 78-91.
2006. March Florence, « Le Travestissement féminin sur la scène comique de la Restauration anglaise (1660-1710) : parenthèse carnavalesque ou stratégie subversive ? », in Guyonne Leduc (dir.), *Travestissement féminin et liberté(s) en Europe et en Amérique du Nord (Moyen Âge – XX^e siècle)*, coll. « Des Idées et des femmes », Paris, L'Harmattan, p. 155-65.
2006. March Florence, « "I play the man I am" : Coriolan ou la négation du paradoxe du comédien », in Charlotte Coffin et Lætitia Coussement-Boillot (dir.), *Lectures d'une œuvre. The Tragedy of Coriolanus de William Shakespeare*, Nantes, Éditions du Temps, p. 55-67.
2005. March Florence, « Les ambiguïtés du merveilleux infernal dans *Doctor Faustus* (1592-93 ?) de Christopher Marlowe », dans Anne Bouvier Cavoret (dir.), *Le Merveilleux et le Fantastique au théâtre*, Paris, Ophrys, p. 73-89.
2003. March Florence, « Les enjeux de la théâtralité dans *A True Widow* (1678) de Thomas Shadwell », in Anne Bouvier Cavoret (dir.), *Masques, Théâtre et Modalités de la représentation*, Paris, Ophrys, p. 137-57.

1999. March Florence, « Du spectaculaire au spéculaire : images du rake dans *The Relapse* de John Vanbrugh », in Jean Viviès (dir.), *Le Proche et le lointain. L'Autre et son image en Angleterre au XVIII^e siècle*, *Annales du monde anglophone*, p. 43-52.

Contribution à un rapport de recherche CNRS

2021. Florence March, « Reflexivities in the present – the example of the performing arts », in Marie Gaille, Philippe Terral, eds. *The Covid-19 Pandemic : What the HSS Say*, Alliance Athéna, p. 127-136.

2021. Florence March, « Créer et se nourrir de culture et d'art en temps de pandémie », in Marie Gaille, Philippe Terral, dir. *Pandémie. Un Fait social total*, Paris, CNRS Éditions, p. 167-177.

2020. Florence March, « Réflexivités au présent – l'exemple du spectacle vivant », in Marie Gaille, Philippe Terral, Philippe Askenazy, Régis Aubry, Henri Bergeron, *et al.*, « Les sciences humaines et sociales face à la première vague de la pandémie de Covid-19 – Enjeux et formes de la recherche » [Rapport de recherche] Centre National de la Recherche Scientifique, <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-03036192>, p. 57-62.

Contribution au projet « Histoire et épistémologie des études anglophones » co-dirigé par A. Page et S. Vallas (Aix-Marseille Université)

2021. Florence March, « Étude de cas : l'Institut de recherche sur la Renaissance, l'âge Classique et les Lumières (UMR 5186 CNRS / Université Paul-Valéry Montpellier 3), contribution à la structuration des études élisabéthaines en France », Atelier Hépistéa du Congrès de la SAES (Tours, 3-5 juin), <<https://hal.science/halshs-03351934v1>>

Traductions de théâtre

2021. Marianne Drugeon et Florence March, *Les Filles de Chibok : notre histoire* [*The Chibok Girls : Our Story*, 2015] de Wolé Oguntokun, traduit de l'anglais (Nigéria) avec le soutien de la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale (obtention d'une bourse de traduction). Texte disponible en ligne : <https://www.maisonantoinevitez.com/fr/bibliotheque/les-filles-de-chibok-notre-histoire-1226.html>. Texte lauréat de la sélection 2022 du comité de lecture du collectif artistique « Troisième Bureau » (<http://www.troisiembureau.com/les-selections-du-comite/>). Mise en lecture au festival Printemps des comédiens, Montpellier (26 juin 2021) et à la Bibliothèque Lévi-Strauss, 75019 Paris (10 juillet 2021).

2016. Marianne Drugeon, Dominique Hollier, Gisèle Jolly, Aurore Kahan, Sophie Magnaud, Florence March et Kelly Rivière, *Seule – Paroles de soldates en Iraq* [*The Lonely Soldier Monologues*, 2009] de Helen Benedict, traduit de l'anglais (États-Unis) avec le soutien de la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale (obtention d'une bourse de traduction). Texte disponible en ligne : <https://www.maisonantoinevitez.com/fr/bibliotheque/seule-paroles-de-soldates-en-iraq-1038.html>. Mise en lecture aux Rencontres théâtrales internationales « La Mousson d'été » (Pont-à-Mousson, août 2016) et au festival Printemps des comédiens, Montpellier (juin 2017).

Conférences invitées, participation à des réseaux de recherche

2023, 7 juin F. March, « Le théâtre populaire, une fabrique du commun », communication au panel « Communauté(s) », colloque de clôture du projet interdisciplinaire HumanEnvi – Crises et humanités socio-environnementales » (2021-23), Montpellier

2023, 3 juin F. March, « George Etherege, *The Man of Mode* (1676) », communication à la table ronde « Traduire les textes des XVII^e et XVIII^e siècles : méthodes, pratiques et enjeux », atelier de la SEAA 17-18 au congrès de la SAES, Rennes

2022, 24 juin Keynote au colloque annuel BritGrad, Shakespeare Institute, U. de Birmingham

2022, 22 avril Conférence invitée au Paris Early Modern Seminar (PEMS)

2022, 30 mars Conférence invitée au séminaire du dépt d'anglais de l'U. de Nottingham

2022, 12 fév Keynote, colloque « Shakespeare, the Contemporary and the Postmodern Stage » co-organisé par É. Angel-Perez, L. Cottegnies, G. McMullan, S. Schülting, Sorbonne Université

2021, 16 déc F. March et J. Valls-Russell, « Penser le théâtre en période de crise sanitaire : le cas du théâtre anglais aux XVI et XVII siècles », webinaire diffusé dans le cadre du cycle « les sciences à l'épreuve des crises sanitaires et environnementales », Maison des Sciences de l'Homme de Montpellier (<http://www.mshsud.tv/spip.php?article1059>)

2021, 29 oct. Conférence invitée au séminaire du Shakespeare Institute, U. de Birmingham

2021, 7 sept Guest speaker for the panel « Shakespeare and Community : Emerging Voices », The U. of Notre-Dame (USA) in England. With Scott Jackson, Rowan Mackenzie, Abigail Rokinson-Woodall, J. Valls-Russell.

2020, 23 janv « *Statecraft et stagecraft* : la théâtralité du pouvoir dans *Richard III* », JE « Écrire la violence au théâtre en France et en Angleterre dans les années 1560-1600 : *Hippolyte* (Robert Garnier) et *Richard III* (William Shakespeare) » organisée par C. Martin-Ulrich et J. Valls-Russell, Montpellier.

2019, 2-9 dec : Conférencière invitée au panel « Théâtre et jeunesse » au Sommet de la Culture de Beijing co-organisé par Poly Group, Magnificent Culture Co.Ltd, U. normale de Beijing, Ministère de l'éducation en Chine

2019, 9 juillet Florence March and Janice Valls-Russell, « Performing gender in a Shakespeare school festival: a case study from France », séminaire co-organisé par Francesca Clare Rayner (Universidade do Minho, Portugal) et Kirilka Stavreva (Cornell College, USA), congrès de la European Shakespeare Research Association, Rome, 9-11 juillet

2018, 23 juin Florence March, « Shakespeare and Citizenship: a Montpellier secondary-school programme », Panel « Shakespeare and Education », colloque international « What Can Shakespeare Do For Us? / What Can We Do With Shakespeare? », Montpellier, dans le cadre du projet ERASMUS+ « New Faces – Facing Europe in Crisis »

2018, 25 avril-2 mai Invitée par l'U. de Craiova, Roumanie, en partenariat avec le festival Shakespeare de Craiova, pour un workshop sur la recension de théâtre dont les travaux ont été publiés dans *Cahiers élisabéthains*.

2018, 14-22 avril Invitée à l'U. de Georgia, US (1 conférence plénière et 1 séminaire).

2017, 17 fév Florence March, Irina Brook and Janice Valls-Russell, Panel « Theatre and/in Crisis », colloque international Montpellier, dans le cadre du projet ERASMUS+ « New Faces – Facing Europe in Crisis », <http://www.new-faces-erasmusplus.fr/?q=news/back-pre-faces-event>

2016, 2-9 oct Invitée à l'Université de Victoria, Canada, dans le cadre d'un programme d'échange avec l'U. Paul-Valéry (1 conférence plénière et 1 séminaire).

2016, 8 juin Conférence invitée par The Institute of Modern Languages Research, U. of London.

2015, 23 oct. Conférence invitée par le département des arts du spectacle de l'U. de Bologne et le festival « Vie » (Emilia Romagna Fondazione) pour le colloque international « Théâtre et scandale/Lo Scandalo del teatro », 22-24 oct 2015, en partenariat avec Sorbonne Université dans le cadre du Labex OBVIL « La haine du théâtre »

2015, 23 juillet. F. March, « The Spectator as a living archive », paper session 8 : « Traces of the Audience : Embodiments of the Archive colloque international », « Performing the Archives », Galway National University of Ireland, 22-24 juillet 2015

2015, 2 juin B. Louvat, F. March et J. Valls-Russell, « “Poétiques du numérique” : la revue en ligne *Arrêt sur scène / Scene Focus* », journée d'études « Vers des humanités numériques durables : enjeux, réflexions, solutions », Montpellier.

2013, 21 mars Conférence invitée à l'U. de Trente pour le colloque international « Picturing Drama. Illustrations and rewritings of the great classics from the 1700s to the present », 20-22 mars 2013

2011, 27 avril invitée à l'U. de Montréal pour faire la conférence d'ouverture du colloque international « Régimes fictionnels et scéniques du solo contemporain : nouvelles perspectives », 27-29 avril 2011

2011, fév : Conférence invitée au London Shakespeare Seminar (King's College, Goldsmith's, U. College of London).

2009, 9 avril Conférence invitée, « Shakespeare au Festival d'Avignon : enjeux et stratégies de l'adaptation », colloque « Théâtre populaire d'hier et d'aujourd'hui », LERTA, U. d'Avignon, 6-10 avril

Publications de valorisation de la recherche

2022. March Florence, Patricia Dorval, Nathalie Vienne-Guerrin et Jean Vivier, « Dynamiques contemporaines du théâtre de Shakespeare », dossier « Études culturelles, perspectives de recherche » coordonné par Pascale Goetschel, *La Lettre de l'InSHS (CNRS)*, n°80 (nov. 2022), p. 47-50, https://www.inshs.cnrs.fr/sites/institut_inshs/files/download-file/lettre_infoINSHS_81_0.pdf.

2022. Christian Belin et Florence March, « Shakespeare et Molière : portraits croisés de deux géants des lettres », *CNRS Le journal*, 22 avril 2022, <https://lejournal.cnrs.fr/articles/shakespeare-moliere-portraits-croises-de-deux-geants-des-lettres>.

2021. March Florence, « “Le Printemps des collégiens : Shakespeare et citoyenneté”, un programme de recherche collaborative de l'IRCL », *La Lettre de l'InSHS (CNRS)*, n°72 (juil. 2021), p. 4-6, https://www.inshs.cnrs.fr/sites/institut_inshs/files/download-file/lettre_infoINSHS_72.pdf.

Et March Florence, « “Le Printemps des collégiens : Shakespeare et citoyenneté”, un programme de recherche collaborative de l'IRCL et du printemps des comédiens », *ADN. Revue du Printemps des Comédiens Montpellier*, n°3 (sept 2021), p. 30-31.

2017. March Florence, « Lieux / Festivals. Savoir faire équipe avec son public », *La Scène. Le Magazine des professionnels du spectacle*, n°86, automne 2017, p. 106-7.

2015. March Florence, « Le Printemps des comédiens et l'UPVM : un accord parfait ! », *Le Dit de l'UPV*, mai 2015, p. 7-10.

2014. March Florence, « Shakespeare au pied du mur », *Perspectives Shakespeare*, revue *Cahiers Jean Vilar*, n°117, juillet 2014, p. 102-105.

2010. March Florence, Introduction à Georges Banu, *Shakespeare : métaphores et pratiques du théâtre*, coll. « Entre-vues », Avignon : Éditions Universitaires d'Avignon, p. 13-17, et sur OpenEdition, <https://books.openedition.org/eua/967>.

Adaptation - Surtitrage

2015. Adaptation du texte anglais de Shakespeare pour le sous-titrage de la captation du *Roi Lear* mis en scène par Olivier Py dans la Cour d'honneur du Palais des papes (Festival d'Avignon 2015), CultureBox, France Télévisions.

Productions artistiques théorisées

Phonothèque « De Puck à Figaro » IRCL / festival Printemps des comédiens, financée par le M de la Culture : collection 1 « Shakespeare confiné » (9 podcasts) et hors-série, <https://ircl-phonothèque.cnrs.fr>

2016. Florence March, conférence-performance « Le Roi Lear », in « 24 heures Shakespeare », Théâtre La Vignette – Université Paul-Valéry Montpellier 3, 24 avril 2016. Coordination avec Nathalie Vienne-Guerrin et Laurent Berger d'un projet de campus pluridisciplinaire, « 24h00 Shakespeare » impliquant des étudiants et enseignants-chercheurs en Études théâtrales, Études anglophones, Arts plastiques, Musicologie, Cinéma, Lettres modernes, et deux unités de recherches : l'IRCL et le RIRRA21. Traversée du théâtre complet de Shakespeare en 24h00 du samedi 23 avril 9h00 au dimanche 24 avril 9h00, dans le cadre du programme 2016 de l'IRCL « A Year with Shakespeare ! » à l'occasion du quadricentenaire de la mort de l'auteur.

2014. Florence March, Fabrice Scott et Sarah Vermande, conférence-performance « *The Provok'd Wife* de Vanbrugh, 1696 : prologue, I.i et III.i », mise en scène Valère Foy (Cie Provoke Theatre), Théâtre Le Mouffetard, Paris, 7 juin 2014, *Arrêt sur Scène / Scene Focus* 3, <https://www.youtube.com/watch?v=RHgM6oNwcmc&feature=youtu.be>

2013. Florence March et Julie Méjean, comédienne (conception scientifique et artistique), Conférence-lecture « Scènes de nuit dans le théâtre de Shakespeare » avec les étudiants du Master 1 Recherche et les

élèves comédiens de l'École Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Montpellier (ENSAD, promotion 2014), Maison Louis Jouvet, 19 décembre 2013.

2013. Florence March et Richard Mitou, directeur de l'École Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Montpellier (conception scientifique et artistique), « Shakespearean Purple Patches » : lecture des élèves comédiens de l'ENSAD (promotion 2014), Congrès de l'European Shakespeare Research Association, Festival du Printemps des Comédiens, Montpellier, 26 juin 2013.

Recensions de spectacles

2020. March Florence, « *Macbeth Philosophe* [Macbeth the Philosopher], after William Shakespeare, directed by Olivier Py and Enzo Verdet, Avignon Festival, the Chartreuse, Villeneuve-lez-Avignon, 19 July 2019 », *Cahiers Élisabéthains. A Journal of Renaissance Studies*, n°103, p. 75-8.

2020. March Florence et Jean Vivier, « *Le Roi Lear (Chronique)* [King Lear (A Chronicle)], directed by Julien Guill for Compagnie provisoire, Théâtre Jean Vilar, 30 January 2020, and Théâtre Jean-Claude Carrière, Montpellier, 31 January 2020 (compte rendu), *Cahiers Élisabéthains. A Journal of Renaissance Studies* 103, p. 78-81.

2019. Guillaume Foulquié, U. of Worcester, Florence March, U. Paul-Valéry Montpellier 3, Francesca Rayner, U. of Minho, with contributions from the panel, « *Henry V (Man and Monarch)*, directed by Philip Parr for Parrabola Company, London ; I. D. Sirbu Studio of Marin Sorescu National Theatre, Craiova, 1 May 2018 », *Cahiers Élisabéthains. A Journal of Renaissance Studies*, n°100, p. 27-9.

2019. Guillaume Foulquié, U. of Worcester, Florence March, U. Paul-Valéry Montpellier 3, Francesca Rayner, U. of Minho, with contributions from the panel, « *Tempête !*, directed by Irina Brook for Théâtre National de Nice, France; The Summer Theatre in Nicolae Romanescu Park, Craiova, 4 May 2018 », *Cahiers Élisabéthains. A Journal of Renaissance Studies*, n°100, p. 45-48.

2017. March Florence, « *Julius Caesar*, directed by Angus Jackson for the Royal Shakespeare Company, Royal Shakespeare Theatre, Stratford-upon-Avon, 12 May 2017 », *Cahiers Élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies*, n°94 (Nov), p. 126-128.

2016. Janice Valls-Russell et Florence March, « *The Woman-Hater*, by Francis Beaumont, directed by Perry Mills for Edward's Boys, Chapelle Maison des Chœurs, Montpellier, 23 March 2016 (centre front) and Théâtre sortieOuest, Béziers, 24 March 2016 (central stalls) », *Cahiers Élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies*, n°91 (Nov), p. 130-3.

2014. March Florence et Janice Valls-Russell, « *Macbeth (The Notes)*, adapted and directed by Dan Jemmett, SortieOuest, Béziers, France, 15 January 2014 », *Cahiers Élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies*, n°85 (Spring), p. 122-125.

2013. March Florence, « Mademoiselle la Vierge, est-ce que vous pouvez vous boucher les oreilles ? », critique du Sujet à Vif programme D, Festival d'Avignon 2013, *insense-scenes.net*, site de critique des arts de la scène en partenariat avec le Festival d'Avignon.

2013. March Florence, « Peut-être, sans doute, sûrement... », critique de *Peut-être*, concert du collectif LZD-Lézard Dramatique, Cloître des Carmes, Festival d'Avignon 2013, *insense-scenes.net*, site de critique des arts de la scène en partenariat avec le Festival d'Avignon.

2013. March Florence, « Et si je les tuais tous Madame ? », critique de la pièce d'Aristide Tarnagda, Chapelle des Pénitents Blancs, Festival d'Avignon 2013, *insense-scenes.net*, site de critique des arts de la scène en partenariat avec le Festival d'Avignon.

2013. March Florence, « *Macbeth* à Wall Sreet ou les 'actions Shakespeare' », critique de l'opéra *Macbeth* de Verdi mis en scène par Ivo van Hove, Opéra de Lyon, octobre 2012, *insense-scenes.net*, site de critique des arts de la scène en partenariat avec le Festival d'Avignon.

2011. March Florence, « *Au moins j'aurai laissé un beau cadavre*, directed by Vincent Macaigne, Avignon Festival, 9 – 19 July 2011 », *Cahiers Élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies*, n°80 (Autumn), p. 86-90.

2011. March Florence, « *Roméo et Juliette*, directed by Françoise Chatôt, Théâtre Gyptis, Marseille, France, 15 March – 2 April 2011 », *Cahiers Élisabéthains. A Biannual Journal of English Renaissance Studies*, n°79, p. 74-75.

Recensions d'ouvrages

2015. March Florence, « Sophie Chiari, and Hélène Palma (eds), *Transmission and Transgression. Cultural Challenges in Early Modern England* (Aix-en-Provence : Presses Universitaires de Provence, 2014), 208 p. », *Miranda. Multidisciplinary peer-reviewed journal on the English-speaking world*, n°11, <http://miranda.revues.org/7053>

2011. March Florence, « Julian Curry, *Shakespeare on Stage : Thirteen Leading Actors on Thirteen Key Roles* (London : Nick Hern Books, 2010) », *Cercles. Revue pluridisciplinaire du monde anglophone*, 15 avril 2011, <http://www.cercles.com/review/r48/Curry.html>

2009. March Florence, « Tiffany Potter, ed. *The Rival Widows, or Fair Libertine* (1735), Ashgate, 2007 », *Études Anglaises*, Klincksieck, n°4/2009, p. 481-482.

2009. March Florence, « *Restoration and Eighteenth-Century Theatre Research*, vol 22 : 1 & 2, Summer /Winter 2007 », *Revue de la société d'études anglo-américaines des XVII^e et XVIII^e siècles*, n°66, p. 291-293.

2003. March Florence, « Tomalin, Claire. *Samuel Pepys. The Unequalled Self*, London : Penguin Viking, 2002, XXXIX + 437 pp. », *Revue de la société d'études anglo-américaines des XVII^e et XVIII^e siècles*, n°56, p. 204-7.

2002. March Florence, « Hammond, Paul, ed., *Restoration Literature. An Anthology*, Oxford: Oxford UP, coll. World's Classics, 2002, XXXVII + 437 p. », *Revue de la société d'études anglo-américaines des XVII^e et XVIII^e siècles*, n°54, p. 202-204.

2002. March Florence, « Viviès, Jean, dir., *Lignes d'horizon. Récits de voyage de la littérature anglaise*, Publications de l'Université de Provence, coll. Écritures du voyage, 2002, 238 pp. », revue *Mythes, croyances et religions*, n° 20, nov. 2002, p. 169-70. (AP)

Base de données

2003-2007. Rédaction de 510 fiches pour la base de données « Les Représentations de la France, du français et des Français dans le théâtre anglais jusqu'en 1642 », <http://www.representationsfrance.cnrs.fr/>, programme IRCL, dir. Jean-Christophe Mayer, corpus dramatique de Ben Jonson (50 œuvres incluant masques et divertissements, comédies et tragédies).

Publication pédagogique

2008. March Florence, « *The Way of the World* de William Congreve », in Jean Pouvelle (dir.), *Guide de la littérature britannique des origines à nos jours*, Paris, Ellipses, p. 71-74.

Organisation de colloques, conférences, journées d'étude

2023, 20 juin F. March, A. Mignard Mocellin, R.-M. Volle, organisation d'une Table ronde sur « Apprentissage des langues et pratiques artistiques », École d'été Ethicum de l'ED58 de l'UPVM3.

2023, 9 juin. Séminaire de lancement du 1^{er} relais local du Collège des sociétés savantes académiques de France, « Sciences et société », co-org par F. March (SEAA 1718) et G. Toulemonde (Société Informatique de France), Montpellier, en partenariat avec le festival Printemps des comédiens et avec la participation de Michaël Delafosse, Maire de Montpellier et Président de la Métropole.

2021-23. Projet IRCL / Maison française d'Oxford « Réécritures du théâtre classique français en Europe (XVII^e-XVIII^e siècles) » coordonné par T. Alonge (U. de La Réunion / MFO), C. Belin, L. Borot et F. March (IRCL, UPVM3). Les travaux issus du projet seront publiés chez Hermann en 2024 (contrat signé).

2023, 5 mai, Oxford. JE « Réécritures du théâtre classique français dans l'Europe de la première modernité (2) », IRCL/MFO, format hybride.

2023, 14 avril. Webinaire « Le théâtre classique français en Europe : transferts, traductions, adaptations (XVII^e-XVIII^e siècles) ».

2022, 29 avril, Oxford. JE « Réécritures du théâtre classique français dans l'Europe de la première modernité (1) », IRCL/MFO, format hybride.

2022, janv-mars. Cycle de 3 webinaires « Réécritures de Molière dans l'Europe de la première modernité : les pièces à caractère philosophique ».

2021-23. Porteuse pour l'IRCL du projet « HumanEnvi : Crises et Humanités socio-environnementales » (coord. M. Blaise, EA CRISES, UPVM3 ; partenaires : MSH-Sud, 6 laboratoires de l'UPVM3 et de l'U. de Perpignan, festival Printemps des comédiens et festival international de photojournalisme « Visa pour l'image »), <https://view.genial.ly/6210eb5b960abb001136581c/guide-humanenvi>. Projet financé (100 000 euros) par le MESR et le rectorat de l'académie de Montpellier.

2023, 6-8 juin, Montpellier. Co-org. du colloque de clôture du projet « Commun(s) », en partenariat avec le Printemps des comédiens.

2022, 28 janv, Montpellier. Organisation d'un séminaire interdisciplinaire de 3h00 sur « Le théâtre ». Entretien avec Jean Varela, directeur du Printemps des comédiens à Montpellier : « Habiter l'absence. Le spectacle vivant à l'épreuve de la pandémie Covid-19. Le cas du festival Printemps des comédiens ».

2023, 17-18 fév, Montpellier. JE « Ultime exhalaison. Représenter, jouer, simuler la mort jusqu'au dernier souffle (XVI^e-XXI^e siècles) », co-org. F. March (IRCL, UPVM3) et A. de Morant (RiRRa21, UPVM3), en partenariat avec le Théâtre La Vignette, le Centre national chorégraphique, le MO.CO-Montpellier Contemporain.

2022, 20-22 oct, Montpellier. Colloque conjoint SFS/SEAA1718 « La guérison dans la Grande-Bretagne, l'Irlande et l'Amérique de la première modernité (XVI^e-XVIII^e siècles) », IRCL, Montpellier, en partenariat avec la Faculté de médecine de Montpellier, co-org. par P. Barros, F. March, J. Valls-Russell, P. Lurbe, A.-M. Miller-Blaise, C. Sukic.

2022, 26-28 mai, Pézenas-Montpellier. Colloque-festival « Scènes de médecine chez Molière : Fortune et modèles européens », en partenariat avec Sorbonne Université, la Faculté de médecine de Montpellier, le festival Printemps des comédiens et la Cité des Arts à Montpellier, co-org. par É. Berriot-Salvadore, B. Louvat, F. March et J. Valls-Russell).

2022, 17-19 mars, Paris. Membre du comité scientifique du colloque annuel de la Société française Shakespeare, « Shakespeare and Gender ».

2022, 20-21 janv, distanciel. Colloque annuel de la SEAA1718, « Territoires de diplomatie : le monde anglo-américain et ses relations extérieures aux XVII^e et XVIII^e siècles », co-org. par N. Rivère de Carles (UT2J), F. March (vice-présidente SEAA1718), L. Bély (Sorbonne U.), B. Van Ruymbeke (vice-président SEAA1718).

2018, 18-19 oct, Montpellier. Colloque Jeunes Chercheurs de la Société d'Études Anglo-Américaines des XVII^e et XVIII^e siècles, de la Société Française d'Études du Dix-huitième Siècle et de la Société d'Étude du XVII^e Siècle, co-org. par F. March, C. Cruxent, N. Galland, F. Salaün (IRCL).

2016, 8-10 déc, Porto. Colloque « Romancing Shakespeare » co-organisé par R. Carvalho Homem et F. Vieira (U. Porto), F. March et N. Vienne-Guerrin (UPVM3), C Calvo (U. de Murcia).

2016, 23-25 nov, Montpellier. Colloque-festival « Scènes de balcon », org. par B. Louvat, F. March, N. Vienne-Guerrin, J. Valls-Russell (IRCL) et S. Hatchuel (GRIC), en partenariat avec le Théâtre La Vignette, UPVM3.

2015, 29 juin-2 juil, Worcester, RU. Séminaire international « European Shakespearean Festivals », org. par F. March et P. Prescott (U. of Warwick), congrès de la European Shakespeare Research Association (ESRA).

2014, 19-20 juin, Montpellier. Colloque-festival « Scènes de nuit dans les arts du spectacle vivant en France et en Angleterre (XVI^e-XVIII^e siècles) », co-org. par F. March, M. Soulatges et P. Taïeb (IRCL, UPVM3), en partenariat avec le festival Printemps des comédiens et l'École nationale supérieure dramatique (ENSAD).

2014. Membre du comité international de pilotage de « Shakespeare 450 », célébrations 2014, sous l'égide de la Société Française Shakespeare, Paris.

2014, 21-27 avril, Paris. Séminaire international « Shakespearean Festivals in the 21st Century », co-org. par N. Cinpoes (U. of Worcester), F. March et P. Prescott (U. of Warwick), colloque international « Shakespeare 450 » sous l'égide de la Société Française Shakespeare.

2014, 20-21 mars, Montpellier. Colloque « Les théâtres anglais et français au miroir l'un de l'autre (XVI^e-XVIII^e siècles) », co-org. par B. Louvat et F. March (IRCL, UPVM3).

2013, 26-29 juin, Montpellier, (300 participants). Congrès de la European Shakespeare Research Association (ESRA) « Shakespeare et le Mythe », co-org. par F. March, J.-C. Mayer, J. Valls-Russell et N. Vienne-Guerrin (IRCL, UPVM3), en partenariat avec le festival Printemps des comédiens et l'École Nationale Supérieure Dramatique (ENSAD).

2013, 26-29 juin. Séminaire international « European Shakespearean Festivals », organisé par Nicoleta Cinpoes (University of Worcester), Florence March et Paul Prescott (University of Warwick) lors du congrès bisannuel de la European Shakespeare Research Association (ESRA) à Montpellier.

2007, 11-13 mai, Avignon (550 participants). Congrès annuel de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES) « L'envers du décor », co-responsable du comité d'organisation avec L. Belingard (Université d'Avignon).

2007, 11-13 mai, Avignon. Co-responsable scientifique avec C. Coulon de l'atelier « Théâtre Anglophone » de la SAES, Congrès annuel. Cet atelier a donné lieu à la publication d'un ouvrage collectif : *Théâtre anglophone. De Shakespeare à Sarah Kane : l'envers du décor*, L'Entretemps, Montpellier, 2008.

Interaction avec l'environnement social, économique et culturel

Interventions dans les médias

2023, 30 août. Radio Aviva, Le Magazine de la rédaction. Invitée : F. March (sur la création de l'Antenne montpelliéraine du Collège des sociétés savantes académiques de France).

2023, 17 juillet. Radio Aviva, Le Magazine de la rédaction. Invitées : F. March et M. Ogliaastro (sur la création de l'Antenne montpelliéraine du Collège des sociétés savantes académiques de France).

2022, 20 janv. Radio Aviva, émission Entr'acte. Invités : F. March, C. Pascal et L. Stambul (sur le programme de l'IRCL « Lire, dire, jouer Molière – Montpellier 2022 »).

2021, 11 juin. France Culture <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/affaire-en-cours/le-theatre-de-shakespeare-est-un-excellent-vecteur-de-citoyennete-8851349>

2021, juin. Radio Aviva. Interview de F. March (sur le programme « Shakespeare et citoyenneté »).

2021, 20 janv. Podcast pour le *Journal du CNRS* : [Comment le théâtre survit-il aux épidémies ? | La parole à la science #PodcastCNRS - YouTube](#)

2020, Radio web du Printemps des comédiens :

- Chronique « Shakespeare » hebdomadaire de mars à mai 2020
- Chronique sur le spectateur (avril 2020)
- Invitée à l'émission du festival « Warm Up », le OFF du Printemps (octobre 2020)
<https://www.printempsdescomediens.com/radioweb-pcm-2020-feuilleton-001/>

2015, 15 mars. Radio Aviva. Invités: F. March et G. Milin (sur la « création »).

2014, 14-18 juil. France Culture : participation à « Looking for William Shakespeare », réal. Joëlle Gayot.

2014, 13 juil. Radio *L'écho des planches*, 100.1FM : « Shakespeare et Avignon », avec F. March, F. Naugrette et M. Freydefont.

2010, 17 juil. Participation au documentaire « Olivier Cadiot, Ludovic Lagarde : Les Jeux de mots », réalisation Manuelle Blanc, production La Compagnie des Indes, diffusion Arte.

2010, 22 juil. Invitée du Journal de 12h00, France Bleu Vaucluse, à l'occasion de la parution de *Ludovic Lagarde. Un théâtre pour quoi faire.*

2007-2012 Le Théâtroblog : <http://florencemarch.blogspot.com>

Coordination de projets de recherche collaborative, projets « Sciences et société »

2023, 16 juin Organisation de « L'IRCL fête ses 20 ans ! » (conférence-concert, spectacles, lecture-promenade)

Depuis 2016 Porteuse du programme de recherche collaborative « Shakespeare et citoyenneté » avec J. Valls-Russell (IR CNRS), A. Mignard Mocellin (doctorante CIFRE), en partenariat avec le festival Printemps des comédiens à Montpellier et avec le soutien financier du Ministère de la Culture, du Conseil départemental de l'Hérault et du rectorat de l'académie de Montpellier. Partenaires : 6 collègues de Montpellier (des classes internationales aux collègues REP+).

2022, janv-juin Coordinatrice avec C. Belin, C. Pascal et Léo Stambul du programme de l'IRCL « Lire, dire, jouer Molière – Montpellier 2022 » en partenariat avec le festival Printemps des comédiens à Montpellier, à l'occasion du quadricentenaire de la naissance de Molière : cycle de conférences hors-les-murs, accompagnement d'artistes, colloque-festival, interventions dans les médias.

2016, janv-déc Coordinatrice avec N. Vienne-Guerrin et J. Valls-Russell du programme de l'IRCL « A Year with Shakespeare ! » à l'occasion du quadricentenaire de la mort de Shakespeare : cycles de conférences, conférences-lectures, projections de films et spectacles. Partenariats avec la Métropole (réseau des médiathèques), le Conseil départemental de l'Hérault, le festival Printemps des comédiens, le théâtre sortieOuest à Béziers, le théâtre La Vignette, le cinéma Diagonal, l'association Mots passants.

Responsabilités associatives

2017-2022 Présidente de la Compagnie des Perles de verre et du lieu La Baignoire (Montpellier)

Depuis 2017 Présidente honoraire de la British Cultural Association (Montpellier)

Responsabilité de conventions et partenariats

2021-2025 Responsable du suivi de l'**accord-cadre CNRS / Ministère de la Culture** pour l'IRCL et le festival Printemps des comédiens :

Financement du programme « Shakespeare et citoyenneté »

Création en 2021 de la Phonothèque « De Puck à Figaro » (<https://ircl-phonothèque.cnrs.fr>)

Création en 2023 du dispositif « Résidences d'artistes en laboratoire scientifique » (<https://ircl.cnrs.fr/residences-dartistes-en-laboratoire-scientifique/>)

Depuis 2015 Responsable de la signature et du suivi de la **convention de partenariat de recherche IRCL / Printemps des comédiens** (2^e festival de théâtre en France, Montpellier). Publication « Le Printemps des comédiens et l'UPVM : un accord parfait ! Entretien avec Florence March », *Le Dit de l'UPV* 145, mai 2015, p. 7-10.

- Doctorat CIFRE (2021-)

- janv-mars 2017 Co-rédaction du dossier de candidature de J. Varela au Centre Dramatique National de Montpellier.

- 2020 membre de l'équipe de la Radio web du Printemps

- Coordination de cycles de conférences IRCL adossés à la programmation (2016, 2018, 2022)

- Lectures : *Les Filles de Chibok. Notre histoire* de W. Oguntokun, trad. M. Drugeon et F. March, dir. B. Czuppon, Printemps 2022 ; *Au Cœur du problème* de Tom Stoppard, trad. F. March et M. Drugeon, dir. B. Czuppon, Printemps 2017 ; *Seules. Paroles de soldates en Irak* de H. Benedict, co-trad. F. March et un collectif de 7 trad., dir. D. Jeanneret, Printemps 2017, en présence de l'auteur.

Depuis 2022 Responsable de la signature et du suivi de la **convention de partenariat de recherche IRCL / EPIC domaine d'O.**

Coordination de cycles de conférences IRCL adossés à la programmation (2023-24)

Rédaction de feuilles de salle par l'IRCL (2022-23, 2023-24)

Depuis 2022 Responsable de la signature et du suivi de la **convention de partenariat de recherche IRCL / La Baignoire**, compagnie de théâtre et lieu de création à Montpellier

Projets de recherche-création pour le programme « Arrêt sur scène / Scene Focus » de l'IRCL ; lectures pour la Phonothèque de l'IRCL ; artistes en résidences   l'IRCL.

2016-2020 Mise en place et suivi du **partenariat IRCL / Centre Dramatique National de Nice (TNN)**

- Panel avec Irina Brook sur « Shakespeare and Education » colloque international « What can we do with Shakespeare? / What can Shakespeare do for us? », 23.06.2018, Montpellier
- Conférence dans le cadre du festival *Shake Nice!* : « Shakespeare, un th tre pour tous ! », 03.02.2018
- Entretien avec Irina Brook, Congrès de la Société Française Shakespeare, 20.01.2018
- Montage avec Irina Brook du Stage « Transmission théorique et pratique de Shakespeare »   destination de comédiens et enseignants du secondaire de Nice et Montpellier : 24.06.2017 au TNN et 02.12.2017   l'IRCL
- Intervention auprès des  claireurs du TNN : « Introduction   Shakespeare », 28.01. 2017
- Le TNN est partenaire du projet de recherche collaborative « Shakespeare et citoyenn t  » (2016-20)

Collaborations régulières avec le Festival d'Avignon

- Panel avec O. Py sur « Shakespeare in captivity », colloque international « What can Shakespeare do for us? / What can we do with Shakespeare? », 23.06.2018, Montpellier
- Surtitrage pour le *Roi Lear*, m en sc O. Py (Cour d'honneur, 2015), France Télévision, Culture-Box
- Conversation de l' cole d'Art : « Existe-t-il un th tre documentaire ? », Autour du travail de Fanny Bouyagui, du Mapa Teatro, de Thomas Ostermeier, de Lina Saneh et Rabih Mrou , 19 juillet 2012, <http://www.festival-avignon.com/fr/Archive/Renc/2012/948> ;
- Conversation de l' cole d'Art sur le travail d'Olivier Cadiot, 23 juillet 2010, <<http://www.festival-avignon.com/fr/Renc/804>> ;
- Les Leçons de l'Université, en partenariat avec le Festival : « Quand la littérature rencontre le th tre », avec Ludovic Lagarde, 9 juillet 2010, <<http://www.univ-avignon.fr/fr/espace-multimedia/les-lecons-de-luniversite/edition-2010/9-juillet-2010.html>> ;
- Les Leçons de l'Université, en partenariat avec le Festival : présentation de la Leçon donnée par Georges Banu, « Shakespeare, le monde est une scène », 21 juillet 2009 ;
-  cole d'été « Esthétiques du th tre contemporain » pour étudiants de Master et Doctorat. Partenariat U. d'Avignon, U. de Montréal, U. Lille 3, Festival d'Avignon, en juillet 2009 et juillet 2010.

2015-20 Mise en place et suivi du **partenariat IRCL / Th tre sortieOuest de Béziers** pour la formation des publics

2016-17 Cycle « Histoire des pratiques th trales en France et en Angleterre de la Renaissance aux Lumières » (F. March et B. Louvat : « Les comédiens en France et en Angleterre, XVI -XVII  siècles », 21.01.2017 ; F. March, B. Louvat et F. Salaün : « *Le Misanthrope* traverse la Manche, XVII  et XVIII  siècles », 03.03.2017)

2015-16 Cycle « Shakespeare et Molière » (F. March : « Shakespeare, un th tre citoyen », 09.11.2015)

2013-15 Mise en place et suivi du **partenariat IRCL /  cole Nationale Supérieure Dramatique de Montpellier**

Conférence-lecture « Scènes de nuit », étudiants M1R de F. March et élèves de l'ENSAD, déc 2013 et juin 2014

Lecture-traversée du th tre de Shakespeare, Printemps des comédiens, juin 2013

2012-15 Mise en place et suivi du **partenariat IRCL / Chapelle G ly**, lieu de création et de résidence d'artistes   Montpellier (colloque-festival « Scènes de nuit » en juin 2014, colloque de l'international network for contemporary performing arts, 17 avril 2014).

2008-12 Responsable de la signature et du suivi de la **convention Université d'Avignon / Centre National des écritures du Spectacle de la Chartreuse**

- Synthèse de clôture de la sonde « Code / Traduction », 27-29 avril 2010 ;
- Conférence vidéo « Une question   F. March : dans quelle mesure les sondes de la Chartreuse auxquelles vous avez participé font-elles écho   vos recherches universitaires sur le th tre anglophone du XVII  siècle et le th tre shakespearien en particulier? », 20 juillet 2009, <http://sondes.chartreuse.org/documents/file/video.php?fichier=ESPSONDES/march.flv>, espace-sondes 2009 ;

- Synthèse de clôture de la sonde « Chartreuse News Network » sur la relation spécifique du théâtre à l'actualité, 26-28 mars 2009 ;
- Traduction de panels lors des sondes « Robots / Écriture / Beckett », 21.07.2008, « Formation de l'acteur et nouveaux médias – Performances et débats », 22.07.2008, et du colloque « Theatre in the Digital Age » du Groupe Intermédialité de la Fédération Internationale de la Recherche Théâtrale, 23-24.07.2008 ;

2007-2016 Collaborations avec le **Groupe Miroir des festivaliers d'Avignon**

Le GM participe annuellement à la séance publique du séminaire de Master 2 Recherche sur « Shakespeare en festivals » (F. March, IRCL) depuis sa création en 2014.

Interventions de F. March :

- 16.09.2011 « le GM et la critique amateur » (33^e réunion du GM)
- 22.10.2010 « Shakespeare au Festival d'Avignon » (24^e réunion du GM)
- 26.03.2010 « De la page au plateau : la collaboration Cadiot-Lagarde » (20^e réunion du GM)

2007-2013 Collaborations avec le **Théâtre Auditorium de Poitiers**

- Atelier « Regards croisés sur *Roméo et Juliette* », 1^{er} juin 2013 ;
- Leçon de théâtre avec Ludovic Lagarde et Olivier Cadiot, 19 octobre 2010 ;
- Atelier « Verhelst et Lagarde conjuguent *Richard III* au féminin », 13-14 octobre 2007

2011-2013 Collaborations avec le **Théâtre Gyptis de Marseille**

- Travail à la table avec les comédiens durant les répétitions de *Macbeth* de Shakespeare, et rencontre avec le public, en compagnie de J.-M. Déprats, autour de *Macbeth* (m. en sc. F. Chatôt), mars 2013
- Rencontre avec le public sur *Roméo et Juliette* de Shakespeare, m. en sc. F. Chatôt, janv. 2011

Autres interventions ponctuelles en direction du grand public

- 2024, juin P. Drouet, F. March et N. Vienne-Guerrin, « Chœurs et cœurs de femmes dans *Richard III* », festival Printemps des comédiens
- 2024, 7 fév B. Louvat et F. March, « Les actrices en France et en Angleterre, XVI^e-XVII^e siècles », EPIC du domaine d'O
- 2018, 13 juin P. Kapitaniak, F. March et N. Vienne-Guerrin : « *Macbeth* : nuit, peur, sorcellerie », festival Printemps des comédiens
- 2018, 6 juin B. Louvat et F. March : « Les comédiens en France et en Angleterre, XVI^e-XVIII^e siècles », festival Printemps des comédiens
- 2016-17 Cycle « Histoire des pratiques théâtrales en France et en Angleterre de la Renaissance aux Lumières » (F. March et B. Louvat : « Les comédiens en France et en Angleterre, XVI^e-XVII^e siècles », 21.01.2017 ; F. March, B. Louvat et F. Salaün : « *Le Misanthrope* traverse la Manche, XVII^e et XVIII^e siècles », 03.03.2017), Théâtre SortieOuest, Béziers
- 2015-16 Cycle « Shakespeare et Molière » (F. March : « Shakespeare, un théâtre citoyen », 09.11.2015), Théâtre SortieOuest, Béziers
- 2016, 2 déc F. March, « Shakespeare dans les festivals du sud de la France », Musée Fabre, Montpellier
- 2016, 12 mai F. March, « Shakespeare au Festival d'Avignon », Centre Social et Culturel municipal d'Aigues-Mortes
- 2016, 16 fév F. March, « Shakespeare et le théâtre citoyen », Centre de conférences Rabelais, Montpellier
- 2015, 9 fév F. March et N. Vienne-Guerrin, « Replay Shakespeare – 90 minutes de culture G », U. Toulouse 1 Capitole
- 2014, 23 mai Entretien public avec F. March mené par des étudiants de Master de l'U. Paul-Valéry, stand des éditions L'Entretemps, festival Comédie du Livre, Montpellier
- 2014, 24 janv Conférence au **Théâtre Permanent de Lyon** : « *Macbeth* : Minuit, l'heure du crime », Théâtre du Point du Jour. Publication de la conférence dans le *Journal du Théâtre Permanent*.

- 2014, 30 janv F. March, J.-C. Mayer et N. Vienne-Guerrin, rencontre-débat avec le public à l'occasion de la sortie du film de Joss Whedon *Much Ado About Nothing*, **Cinéma Diagonal**, Montpellier
- 2009, 16 juillet Conférence invitée par le **Festival OFF d'Avignon** pour la Table ronde sur « Les univers de Koltès » : « L'inscription de la dramaturgie shakespearienne dans le théâtre de Koltès »
- 2009, 3 avril Invitée par le **festival Hybrides**, Montpellier : Table ronde sur « Le spectateur face aux nouvelles technologies »